

Руководство пользова- теля

Profoto B10X Profoto B10X Plus

Версии на других языках см. здесь:
Pour les autres langues, veuillez consulter:
www.profoto.com/support



Поздравляем с приобретением нового изделия Profoto!

Независимо от того, выбрали ли вы новую вспышку или новый светоформирующий инструмент, знайте, что в создание этого изделия вложен наш почти пятидесятилетний опыт работы.

Эти годы приучили нас никогда не пренебрегать мелочами и деталями. Мы ставим свое имя только на то изделие, в котором полностью уверены. До выпуска каждое из наших изделий проходит обширную и строгую программу испытаний. Если оно не соответствует заявленным характеристикам, качеству и безопасности, то признается негодным.

Поэтому мы уверены в том, что ваше новое изделие Profoto останется с вами на протяжении многих лет и поможет вам расти как фотографу. Но приобретение изделия — это лишь начало пути. Его использование для формирования света — реальное приключение. Именно поэтому мы гордимся тем, что можем предложить вам такой широкий ассортимент светоформирующих инструментов, позволяющий работать любым способом, который только придет вам на ум.

Почти бесконечные возможности могут сначала вызвать растерянность, но мы уверены, что скоро вы к этому привыкнете.

Предлагаем вам подписаться на рассылку новостей или прочитать материалы о Profoto на странице www.profoto.com/profoto-stories, чтобы узнать больше о формировании света из уст фотографов. В своих историях они рассказывают о том, как светоформирующие инструменты Profoto помогают им создавать потрясающие изображения.

Наслаждайтесь работой с продукцией Profoto!

Конни Дуфгран (Conny Dufgran), основатель

Общие инструкции по технике



безопасности

Меры предосторожности

Запрещается пользоваться оборудованием, не изучив руководство по началу работы, руководство пользователя и правила техники безопасности. Руководство по началу работы и правила техники безопасности должны всегда быть под рукой. Продукция Profoto предназначена для применения в помещениях. Запрещается размещать и использовать оборудование в местах с повышенной влажностью, сильными электромагнитными полями, а также в местах, где присутствуют взрывоопасные газы и пыль. Не допускайте намокания оборудования и попадания на него брызг. Не размещайте какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы) на оборудовании или рядом с ним. Если в издelle попали вода или посторонние объекты (пепел, пыль, насекомые и т. п.), не трогайте оборудование. Обратитесь в службу поддержки Profoto. Не подвергайте оборудование резким перепадам температуры в условиях повышенной влажности. Это может привести к образованию конденсата внутри устройства. Запрещается модифицировать, разбирать, вскрывать, ронять с большой высоты, сдавливать, протыкать, нагревать выше 60 °С, поджигать и ломать аккумулятор. Храните аккумулятор (как установленные, так и снятые) вдали от огня и солнечного света, чтобы предотвратить накопление тепла. Существует опасность возгорания, взрыва, утечки и (или) испарения электролита. Эти выбросы токсичны. В случае утечки и (или) испарения необходимо провентилировать помещение. Выведите пострадавших на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью. Не допускайте короткого замыкания аккумулятора или его элементов. В случае утечки избегайте попадания жидкости на кожу и в глаза. Если избежать попадания не удалось, немедленно промойте место контакта чистой водой и обратитесь за помощью к врачу. Не используйте аккумулятор, если он деформирован, изменил цвет или перегрелся. Не подключайте и не используйте лампы и светоформирующие инструменты других производителей. В случае видимых повреждений, из-за которых снижается эффективность, например при наличии трещин или глубоких царапин, переднюю линзу необходимо заменить. Конденсаторы, используемые во вспышках, иногда ломаются. Это неизбежно. В таких случаях можно заметить резкий запах и дым, исходящие от вспышки. Следите за тем, чтобы такого рода выбросы не были направлены вам в лицо. Если они все же попали в глаза или рот, промойте водой. Эти выбросы не токсичны. В случае попадания электролита на кожу смойте его водой с мылом. Не глотайте электролит. Если используется стойка, всегда надежно закрепляйте оборудование на ней. Перед началом эксплуатации снимите с осветительной головы транспортировочную крышку. Никогда не устанавливайте изделие в ограниченном пространстве. Всегда оставляйте вокруг изделия свободное место для вентиляции и не блокируйте вентиляционные отверстия. Запрещается блокировать вентиляцию, помещая фильтры, рассеивающие материалы и т. д. на вентиляционные отверстия оборудования либо непосредственно на стеклянный колпак, пилотную лампу или трубку вспышки.



ВНИМАНИЕ! Опасность поражения электрическим током! Высокое напряжение!

Не пытайтесь ремонтировать это изделие самостоятельно: при открытии или снятии привинченных крышек возможно поражение электрическим током. Обслуживание, модификация и ремонт оборудования должны проводиться только уполномоченным и компетентным обслуживающим персоналом. Предупреждение: разъемы с маркировкой в виде молнии представляют опасность, когда находятся под напряжением. Запрещается вскрывать и разбирать вспышки, генераторы и осветительные головы. Во время работы оборудование находится под высоким напряжением. В генераторе, вспышке или осветительной голове может присутствовать опасный ток, даже если питание выключено и (или) аккумулятор извлечен. В качестве разъединителя используются сетевой кабель и вилка зарядного устройства. При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за вилку, а не за кабель. Розетка должна располагаться недалеко от оборудования, доступ к ней не должен быть затруднен. Запрещается пользоваться оборудованием без импульсной и (или) пилотной лампы.



ОСТОРОЖНО! Опасность ожога! Горячие детали!

Не трогайте горячие детали голыми руками. Пилотные и импульсные лампы при использовании могут сильно нагревать некоторые металлические детали, передние линзы и стеклянные колпаки. В редких случаях любая лампа может взорваться и рассыпаться на горячие фрагменты! Не подносите пилотные и импульсные лампы слишком близко к людям.



ВНИМАНИЕ! Громкий шум!

Существует риск внезапного громкого шума. Используйте средства защиты органов слуха и (или) соблюдайте минимальное безопасное расстояние (34 см) между генератором и пользователями, а также другими присутствующими людьми.



Внимание!

Потенциально опасное оптическое излучение. Не смотрите на работающую лампу. Это может причинить вред глазам. Не направляйте вспышку на людей, которые не готовы к этому, работают с тяжелым оборудованием или выполняют другие действия, при которых неожиданная вспышка может стать причиной травм или повреждений. Обратите внимание: вспышки могут запускаться дистанционно с большого расстояния. Постоянный светодиодный свет, максимум 2500 лм, 3000–6500К (+/- 500 К), индекс цветопередачи 90–96.

NOTICE Примечание об использовании радиочастот.

Данное оборудование использует диапазон радиочастот и излучает радиоволны. Убедитесь, что устройство эксплуатируется в соответствии с местными правилами. Диапазон частот, в котором работает данное устройство, используется и другими устройствами. Радиопомехи не исключаются. В связи с разнообразием норм и ограничений передачи радиосигналов для устройств Profoto B10X и B10X Plus можно настроить выходную мощность. В некоторых странах использование полной мощности запрещено. Максимально допустимая мощность, разрешенная национальными нормами, указана в разделе руководства пользователя для вашей страны. Обратите внимание: уменьшение выходной мощности влияет на радиус работы прибора. Время от времени правила меняются, поэтому в целях соблюдения всех предусмотренных норм следите за тем, чтобы использовалась последняя версия прошивки и новейшие инструкции. Технические характеристики радиочастоты: 2,4 ГГц (2404–2479,3 МГц), < 19,9 дБм (< 9,9 дБм для Китая).

Информация о радиочастотном облучении

Согласно нормативным требованиям в отношении радиочастотного облучения пользователь должен находиться не ближе чем в 1 м от устройства при его обычном использовании.



Утилизация

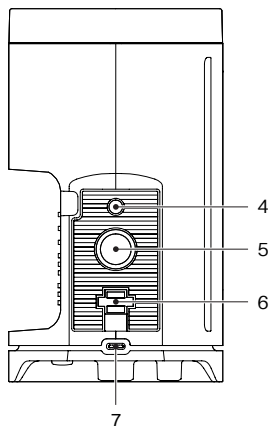
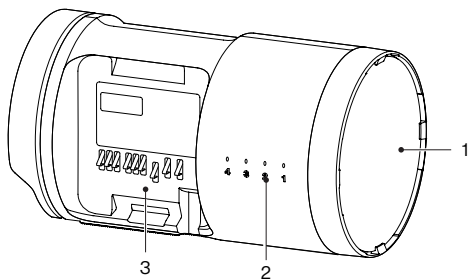
Когда срок эксплуатации изделия закончится, не утилизируйте его вместе с другими бытовыми отходами. Данное оборудование содержит аккумулятор, электрические и электронные компоненты, которые могут нанести вред окружающей среде. Оборудование можно бесплатно вернуть дистрибьюторам Profoto для утилизации. При утилизации аккумулятора, электрических и электронных компонентов соблюдайте требования местного законодательства.

Оглавление

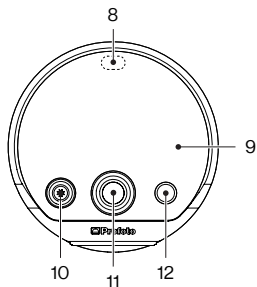
Общие инструкции по технике безопасности	4
Обозначения	9
Начало работы	12
Обязательные инструкции по технике безопасности	12
Регистрация продукта и обновление встроенного прошивки	12
Зарядка аккумулятора	12
Температура зарядки	13
Диапазон рабочих температур	13
Хранение аккумулятора	13
Проверка заряда аккумулятора	14
Установка аккумулятора	15
Крепление адаптера для установки на стойку	16
Установка на стойку для вспышки	17
Установка на штатив для камеры	18
Установка светоформирующих инструментов Profoto	19
Замена переднего стекла, импульсной лампы и светодиода	20
Основы эксплуатации	21
Включение и выключение	21
Регулировка мощности вспышки	21
Регулировка постоянного света	22
Навигация по меню параметров	23
Параметры меню	24
Группа Air	24
Канал Air	24
Настройка беспроводной синхронизации Air	24
Настройка Bluetooth	24
IR Sync	25
Режимы работы вспышки	25
Постоянный свет	26
Дополнительные параметры	26
Предупреждающие звуковые сигналы	27

Соединение.....	30
Настройка беспроводного соединения с синхронизаторами Profoto.....	30
Приложения Profoto.....	31
Прочее.....	32
Инструкции по уходу.....	32
Защита от перегрева.....	32
Режим Quick burst (серия вспышек).....	32
Серийный номер.....	32
Технические характеристики.....	33
Гарантия.....	36
Авторские права.....	36

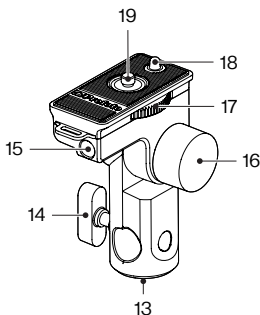
Обозначения



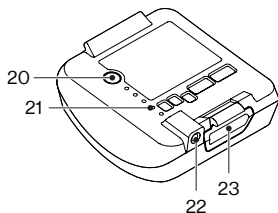
- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Переднее стекло | 5. Гнездо крепления адаптера для установки на стойку |
| 2. Шкала зумирования | 6. Крепление для ремня |
| 3. Отсек аккумулятора | 7. Порт USB-C |
| 4. Отверстие для направляющего штыря | |



- | | |
|---|--------------------------------|
| 8. Инфракрасная ловушка | 11. Основное колесо управления |
| 9. Дисплей | 12. Кнопка теста |
| 10. Колесо управления постоянным светом | |



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 13. Гнездо для крепления на стойку | 16. Рукоятка фиксации наклона |
| 14. Фиксирующий винт | 17. Колесо крепежного винта |
| 15. Держатель зонта | 18. Направляющий штырь |
| | 19. Крепежный винт |

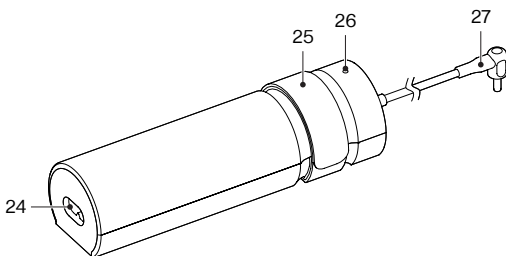


20. Кнопка проверки заряда аккумулятора

21. Индикаторы заряда аккумулятора

22. Разъем для зарядного устройства

23. Кнопка разблокировки аккумулятора



24. Вход питания

25. Ремень

26. Индикатор зарядки

27. Штекер для подключения к аккумулятору

Начало работы

Обязательные инструкции по технике безопасности

В дополнение к руководству пользователя перед началом работы с B10X или B10X Plus прочтите руководство по быстрому началу работы и правила техники безопасности. В нем содержится важная информация о безопасной эксплуатации продукта и важная нормативная информация. Руководство по быстрому началу работы и правила техники безопасности входят в комплект поставки B10X или B10X Plus и переведены на различные языки. Кроме того, их можно скачать с тех же ресурсов, откуда вы скачали это руководство.

Регистрация продукта и обновление встроенного прошивки

Перед использованием продукт необходимо зарегистрировать и обновить его прошивку. При первом включении B10X или B10X Plus на дисплее откроется экран с приветствием и QR-кодом. Отсканируйте этот QR-код при помощи смартфона. Откроется страница с инструкциями по настройке B10X или B10X Plus.

Зарядка аккумулятора

Аккумулятор можно заряжать независимо от его текущего уровня заряда. Используйте только зарядное устройство Profoto, поставляемое вместе с устройством B10X или B10X Plus, или другие зарядные устройства, рекомендованные компанией Profoto.

1. Подключите штекер зарядного устройства [27] к разъему для зарядного устройства [22] на аккумуляторе.
2. Подключите зарядное устройство к сети питания.
3. Постоянный желтый сигнал индикатора зарядки [26] означает, что аккумулятор заряжается.
4. Когда зарядка закончится, загорится зеленый сигнал индикатора [26]. Когда зарядное устройство не используется, рекомендуется отключать его от сети и от аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Отключайте аккумулятор от сетевой розетки перед чисткой или если он не используется.
- Не оставляйте разряженный аккумулятор без подзарядки на долгое время. В случае глубокой разрядки аккумулятора зарядка может занять больше времени, чем указано в разделе технических сведений.
- Запрещается заряжать аккумулятор в тесном контакте с тканями и другими горючими материалами.
- Желтый мигающий сигнал индикатора зарядки указывает на ошибку аккумулятора. Обратитесь за помощью к местному дилеру Profoto.
- Не заряжайте аккумулятор, если он долгое время оставался в жарком или холодном месте, например в машине. Начинайте зарядку, когда аккумулятор достигнет подходящей температуры.
- Аккумулятор совместим только с изделиями и зарядными устройствами Profoto.
- Характеристики литийионного аккумулятора: 14,4 В пост. тока, 43,2 Вт·ч/3,0 А·ч
- Характеристики зарядного устройства: Входной ток — 100–240 В перем. тока, 50–60 Гц, не более 1,2 А. Выходной ток — 16,8 В перем. тока, 3,0 А.

Температура зарядки

Рекомендуется заряжать в помещении с умеренной температурой (около 20 °С)

Аккумулятор можно заряжать в более широком диапазоне температур (0–45 °С), однако зарядка при высоких или низких температурах может занимать больше времени и (или) сокращать срок службы аккумулятора.

Диапазон рабочих температур

От –20 до 60 °С.

Для оптимальной производительности и обеспечения максимального срока службы рекомендуется использовать аккумулятор в помещении с умеренной температурой (около 20 °С).

Хранение аккумулятора

Прежде чем поместить аккумулятор на длительное хранение, убедитесь, что он заряжен наполовину. Запрещается хранить разряженный аккумулятор в течение длительного времени, поскольку это может привести к его глубокой разрядке и повредить аккумуляторные элементы. Если аккумулятор не использовался более шести месяцев, рекомендуется

проверить уровень его заряда. Если загорается менее двух светодиодных индикаторов состояния заряда аккумулятора [21], зарядите аккумулятор до половины емкости.

Рекомендуется хранить аккумулятор в помещении с низкой влажностью и умеренной температурой (около 20 °C). В месте хранения не должно быть пыли и агрессивных газов.


При непродолжительном хранении допустимы температуры до 45 °C и более высокий уровень заряда.

Проверка заряда аккумулятора


Уровень заряда аккумулятора можно проверить, нажав кнопку проверки состояния аккумулятора [20].

Когда кнопка проверки состояния аккумулятора нажата, уровень заряда представляется светодиодными индикаторами [21]:

5 индикаторов:	75–100 %
4 индикатора:	50–75 %
3 индикатора:	25–50 %
2 индикатора:	10–25 %
1 индикатор:	< 10 %

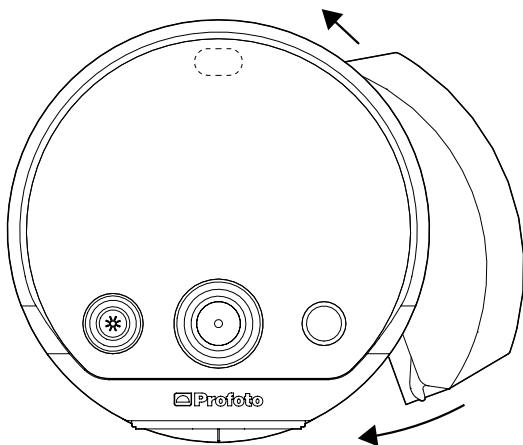
Сразу после включения B10X или B10X Plus состояние заряда аккумулятора представляется значком  в правом нижнем углу дисплея [9]:

4 деления:	75–100 %
3 деления:	50–75 %
2 деления:	25–50 %
1 деление:	10–25 %
Пустая рамка:	< 10 %

Если устройство B10X или B10X Plus включено и заряжается во время работы, состояние заряда аккумулятора представляется значком  в правом нижнем углу дисплея [9].

Установка аккумулятора

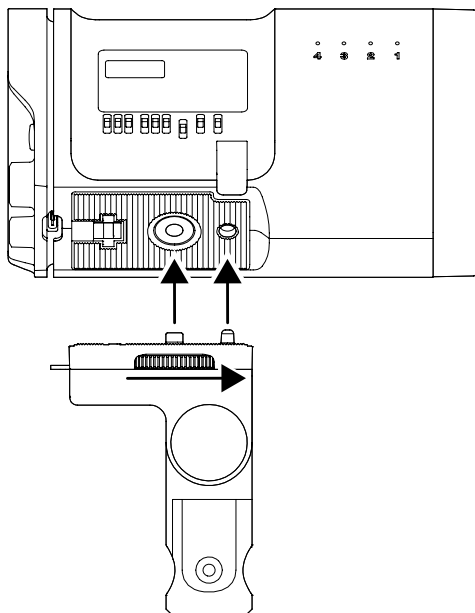
1. Чтобы установить аккумулятор, вставьте его в корпус B10X или B10X Plus, как показано на рисунке ниже, и слегка нажмите до щелчка, который говорит о том, что аккумулятор установлен на место.
2. Чтобы извлечь аккумулятор, сначала выключите устройство B10X или B10X Plus. Нажмите кнопку разблокировки аккумулятора [23] и извлеките аккумулятор из устройства.



Крепление адаптера для установки на стойку

Прикрепите адаптер для установки на стойку к гнезду [5] на корпусе B10X или B10X Plus.

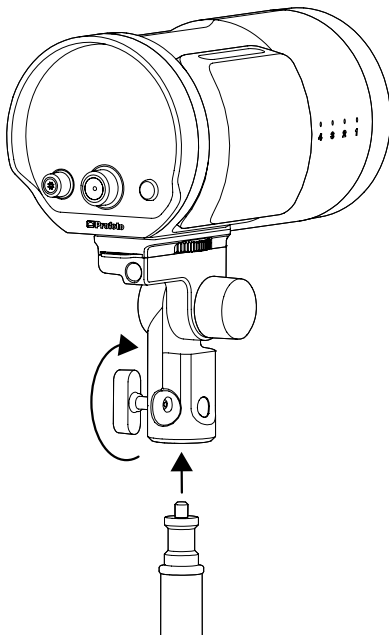
1. Предварительно убедитесь, что направляющий штырь [18] адаптера вошел в отверстие [4] на корпусе B10X или B10X Plus.
2. Затяните крепежный винт [19] колесом [17] так, чтобы адаптер для установки на стойку был надежно зафиксирован.



Установка на стойку для вспышки

Перед установкой B10X или B10X Plus на стойку для вспышки прикрепите адаптер для установки на стойку. После этого следуйте инструкциям ниже.

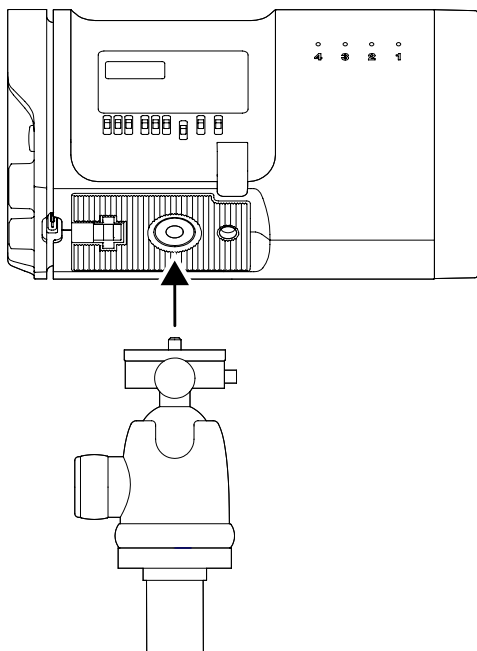
1. Установите кронштейн [13] на стойку и закрепите его фиксирующим винтом [14].
2. Ослабьте рукоятку фиксации наклона [16], чтобы отрегулировать угол наклона.
3. Затяните рукоятку фиксации наклона [16], чтобы зафиксировать угол наклона.



Установка на штатив для камеры

B10X или B10X Plus легко устанавливается на любой штатив для камеры или шаровую голову.

1. Если к B10X или B10X Plus прикреплен адаптер для установки на стойку, сначала снимите его.
2. Прикрепите штатив или шаровую голову к гнезду крепления адаптера для установки на стойку [5] на корпусе B10X или B10X Plus.



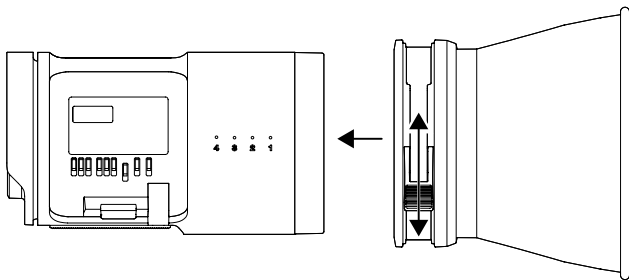
Установка светоформирующих инструментов Profoto

B10X и B10X Plus совместимы более чем со 120 светоформирующими инструментами Profoto, что позволяет довести красоту и характер света до совершенства. Обратите внимание на то, что к каждому инструменту могут прилагаться дополнительные инструкции.

Установка светоформирующих инструментов со стандартным креплением (резиновый хомут с фиксатором)

Большинство аксессуаров оснащены уникальным крепежным механизмом Profoto. Он обеспечивает простоту установки и позволяет формировать свет, сдвигая рефлектор вперед или назад по шкале зумирования [2] на корпусе B10X или B10X Plus.

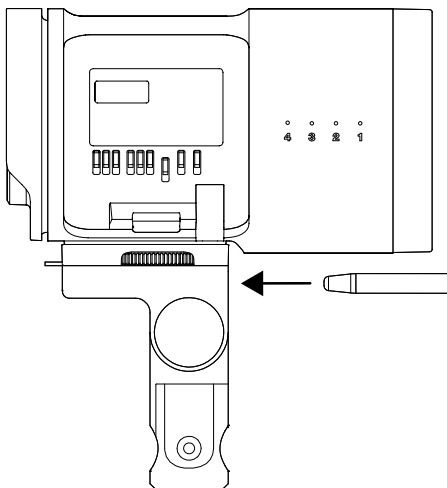
1. Разблокируйте фиксатор рефлектора.
2. Сдвиньте рефлектор к передней части корпуса B10X или B10X Plus. Используйте шкалу зумирования [2] как ориентир для размещения рефлектора.
3. Заблокируйте рефлектор с помощью фиксатора.



Установка зонта

Держатель зонта встроен в адаптер для установки на стойку. Зонт легко установить, вставив его шток в держатель [15]. Для установки в держатель диаметр штока зонта должен составлять от 7 до 8 мм.

1. Установите адаптер для стойки на B10X или B10X Plus.
2. Сдвигая шток зонта в держатель [15], вы почувствуете трение. Не обращайтесь на это внимания.
3. Задвигайте шток в держатель [15], пока не достигнете нужного положения зонта.



Замена переднего стекла, импульсной лампы и светодиода

Заменять переднее стекло, импульсную лампу или светодиод постоянного света может только технический специалист. Обратитесь за профессиональным обслуживанием к ближайшему поставщику или дистрибьютору Profoto.

Основы эксплуатации

Включение и выключение

1. Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку теста [12].
2. Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку теста [12].

При выключении B10X или B10X Plus текущие настройки сохраняются и применяются при повторном включении прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для экономии заряда аккумулятора B10X и B10X Plus автоматически переходят в режим ожидания и (или) полностью выключаются после определенного периода бездействия. Период бездействия для автоматического перехода в режим ожидания или выключения можно выбрать в меню параметров.

Регулировка мощности вспышки

Мощность вспышки (светоотдача) отображается большими четкими цифрами на дисплее [9]. Шкала мощности представляет собой относительную шкалу с шагом в 1/10 ступени в диапазоне от 1,0 до 10. Значение 10 означает максимальную мощность.

Чтобы изменить мощность вспышки, используйте основное колесо [11]:

- Чтобы изменить мощность с шагом в 1/10 ступени, поверните основное колесо [11].
- Чтобы изменить мощность с шагом в целую ступень, нажмите и поверните основное колесо [11].
- Чтобы визуально оценить эффект от импульса вспышки, нажмите кнопку теста [12].

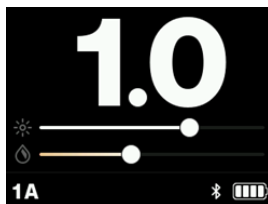
Регулировка постоянного света

В меню параметров для постоянного света можно установить режимы работы FREE (ПРОИЗВОЛЬНО, стандартное значение) или PROPORTIONAL (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО).

1. Если установлен режим FREE (ПРОИЗВОЛЬНО), яркость постоянного света можно регулировать отдельно от мощности вспышки.
2. Если установлен режим PROPORTIONAL (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО), яркость постоянного света всегда пропорциональна мощности вспышки.

Регулировка постоянного света, если для него установлено значение FREE (ПРОИЗВОЛЬНО)

1. Нажмите на колесо управления постоянным светом [10], чтобы включить или выключить постоянный свет.
2. Когда постоянный свет включен, яркость и цветовая температура отображаются на дисплее [9] в виде двух отдельных шкал, как показано ниже.

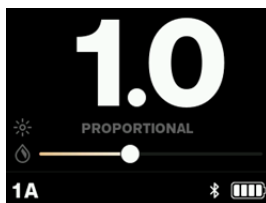


3. Чтобы изменить яркость, поверните колесо управления постоянным светом [10].
4. Чтобы изменить цветовую температуру, нажмите и поверните колесо управления постоянным светом [10].

Регулировка постоянного света, если для него установлен режим PROPORTIONAL (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО)

1. Нажмите на колесо управления постоянным светом [10], чтобы включить или выключить постоянный свет.

2. Когда постоянный свет включен, яркость и цветовая температура отображаются на дисплее [9], как показано ниже.

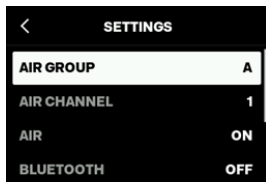


3. Чтобы изменить яркость поверните основное колесо [11] (пропорционально изменится яркость вспышки и постоянного света).
4. Чтобы изменить цветовую температуру, поверните колесо управления постоянным светом [10].

Навигация по меню параметров

Доступ ко всем параметрам B10X или B10X Plus можно получить из соответствующего меню.

1. Чтобы перейти в меню параметров, нажмите основное колесо [11].



2. Чтобы прокрутить меню параметров, поверните основное колесо [11].
3. Чтобы изменить параметр, нажмите основное колесо [11]. Для некоторых параметров открывается подменю.
4. Чтобы вернуться в предыдущее меню, нажмите колесо управления постоянным светом [10] или стрелку влево в верхней части меню.
5. Чтобы вернуться на главный экран, нажмите кнопку теста [12].

Параметры меню

Доступ ко всем перечисленным ниже параметрам можно получить из меню параметров.

Группа Air

Параметр AIR GROUP (ГРУППА AIR) позволяет выбрать группу (A–F) для беспроводного управления с помощью Profoto Air. По умолчанию используется группа A.

24

ПРИМЕЧАНИЕ

Параметр AIR GROUP (ГРУППА AIR) активен, только если для режима синхронизации AIR установлено значение ON (ВКЛ.).

Канал Air

Параметр AIR CHANNEL (КАНАЛ AIR) позволяет выбрать канал (1–20) для беспроводной синхронизации с помощью Profoto Air. По умолчанию используется канал 1.

ПРИМЕЧАНИЕ

Параметр AIR CHANNEL (КАНАЛ AIR) активен, только если для режима синхронизации AIR установлено значение ON (ВКЛ.).

Настройка беспроводной синхронизации Air

Для параметра AIR можно установить значение ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.), чтобы соответственно включить или выключить функцию синхронизации по радиоканалу. Когда параметр Air отключен, в левом нижнем углу дисплея отображается надпись AIR OFF (AIR ВЫКЛ.) [9]. Когда он включен, в левом нижнем углу дисплея отображаются заданные канал и группа, например, «1 A» [9].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если для параметра AIR установлено значение ON (ВКЛ.), необходимо также выбрать канал и группу. Дополнительные инструкции по настройке режима Air см. в разделе «Подключение».

Настройка Bluetooth

BLUETOOTH используется для подключения к приложению Profoto. См. также раздел «Подключение к приложению Profoto».

- **DISCOVERABLE (ДОСТУПНО ДЛЯ ОБНАРУЖЕНИЯ):** выберите ON (ВКЛ.), чтобы сделать устройство B10X или B10X Plus доступным для обнаружения, и OFF (ВЫКЛ.), чтобы выключить Bluetooth. Когда Bluetooth включен, в нижней части главного экрана дисплея отображается соответствующий значок [9].
- **DISCONNECT (РАЗЪЕДИНИТЬ):** это значение можно выбрать, только если функция Bluetooth включена и установлено соединение с приложением Profoto. Оно позволяет принудительно прервать подключение к приложению Profoto, не выключая Bluetooth.

IR Sync

Для параметра IR Sync (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ИНФРАКРАСНОМУ ИМПУЛЬСУ) можно установить значение ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.), чтобы соответственно включить или отключить световолушку. Стандартное значение — OFF (ВЫКЛ.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Если используются другие методы синхронизации (например, AIR), настоятельно рекомендуется установить для параметра IR Sync (СИНХРОНИЗАЦИЯ ПО ИНФРАКРАСНОМУ ИМПУЛЬСУ) значение OFF (ВЫКЛ.).

Режимы работы вспышки

Параметр FLASH MODE (РЕЖИМ ВСПЫШКИ) используется для настройки длительности импульса и его цветовой температуры по всему диапазону мощности. Доступно два значения: NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ) и FREEZE (ЗАМОРОЗКА). Стандартное значение — NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ).

- **NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ):** режим, оптимизированный для обеспечения постоянной цветовой температуры по всему диапазону мощности вспышки. Режим NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ) — лучший режим вспышки для большинства типов снимков.
- **FREEZE (ЗАМОРОЗКА):** режим, оптимизированный для обеспечения кратчайшей длительности импульса вспышки по всему диапазону ее мощности. Режим FREEZE (ЗАМОРОЗКА) — лучший вариант для съемки, если вспышка используется для «замораживания» быстро происходящих событий. Когда режим FREEZE (ЗАМОРОЗКА) активирован, на главном экране отображается надпись FREEZE (ЗАМОРОЗКА).

ПРИМЕЧАНИЕ

Настройка режимов работы вспышки доступна только при использовании вспышки в диапазоне выдержек X-синхронизации камеры. Если съемка ведется на более коротких выдержках с использованием высокоскоростной синхронизации, разницы между режимами нет.

См. сравнение длительности импульса и цветовой температуры вспышки в режимах NORMAL (СТАНДАРТНЫЙ) и FREEZE (ЗАМОРОЗКА) в разделе «Технические характеристики» данного руководства пользователя.

Постоянный свет

Параметр CONTINUOUS LIGHT (ПОСТОЯННЫЙ СВЕТ) определяет способ регулировки яркости постоянного света. Доступно два значения: PROP (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО) и FREE (ПРОИЗВОЛЬНО). Стандартное значение — FREE (ПРОИЗВОЛЬНО).

- PROP (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО): яркость постоянного света всегда пропорциональна мощности вспышки. Рекомендуется выбирать это значение, если постоянный свет используется как пилотный.
- FREE (ПРОИЗВОЛЬНО): яркость постоянного света можно настроить независимо от мощности вспышки. Рекомендуется выбирать это значение, если постоянный свет используется для съемки видео.

ПРИМЕЧАНИЕ

Инструкции по регулировке постоянного света при значениях PROP (ПРОПОРЦИОНАЛЬНО) и FREE (ПРОИЗВОЛЬНО) см. в разделе «Регулировка постоянного света».

Дополнительные параметры

Сигнал готовности

Параметр READY SIGNAL (СИГНАЛ ГОТОВНОСТИ) позволяет установить, каким образом вспышка B10X или B10X Plus сообщает о том, что полностью перезарядилась после импульса и вновь готова к работе.

Доступно четыре значения.

- SOUND (ЗВУК): когда B10X или B10X Plus перезарядилась и готова к работе, она подает звуковой сигнал.
- DIM (ЗАТУХАНИЕ): постоянный свет выключается после вспышки и вновь включается, когда B10X или B10X Plus перезарядилась и готова к работе.

- **SOUND & DIM (ЗВУК И ЗАТУХАНИЕ):** вспышка сигнализирует как звуком, так и затуханием.
- **OFF (ВЫКЛ.):** B10X или B10X Plus не сигнализирует о готовности к работе. Это стандартная настройка.

ПРИМЕЧАНИЕ

Индикатор кнопки теста всегда выключается после вспышки и включается, когда вспышка полностью перезарядилась.

Звуковые сигналы управления

Для параметра **CONTROL SOUNDS (ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ УПРАВЛЕНИЯ)** можно установить значение **ON (ВКЛ.)** или **OFF (ВЫКЛ.)**, чтобы включить или отключить звуковые сигналы, издаваемые при вращении колес и нажатии кнопок управления. Стандартное значение — **ON (ВКЛ.)**.

Предупреждающие звуковые сигналы

Настройка предупреждающих звуковых сигналов позволяет включать или отключать предупреждения о неправильной экспозиции.

ПРИМЕЧАНИЕ

При получении предупреждения о неправильной экспозиции вне зависимости от настроек звуковых сигналов на дисплее меню [8] на время появится индикатор EXP.

Яркость дисплея

Параметр **DISPLAY BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ)** используется для настройки яркости дисплея. Доступно четыре значения.

- **AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИ):** яркость дисплея автоматически настраивается в соответствии с окружающим освещением. Это стандартная настройка.
- **MAX (МАКСИМАЛЬНАЯ)**
- **MEDIUM (СРЕДНЯЯ)**
- **LOW (НИЗКАЯ)**

Режим ожидания

Параметр **STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)** позволяет задать период бездействия, после которого B10X или B10X Plus переходит в режим ожидания, чтобы сэкономить заряд аккумулятора. Доступно четыре значения.

- **5 MIN (5 МИН.):** B10X или B10X Plus переходит в режим ожидания после пяти минут бездействия.
- **30 MIN (30 МИН.):** B10X или B10X Plus переходит в режим ожидания после 30 минут бездействия. Это стандартная настройка.
- **1 HOUR (1 ЧАС):** B10X или B10X Plus переходит в режим ожидания после одного часа бездействия.
- **NEVER (НИКОГДА):** B10X или B10X Plus никогда не будет переходить в режим ожидания.

Автоматическое выключение

Параметр **AUTO OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ)** позволяет задать период бездействия, после которого B10X или B10X Plus выключается, чтобы сэкономить заряд аккумулятора.

Доступно три значения.

- **15 MIN (15 МИН.):** B10X или B10X Plus выключается после 15 минут бездействия.
- **1 HOUR (1 ЧАС):** B10X или B10X Plus выключается после одного часа бездействия. Это стандартная настройка.
- **NEVER (НИКОГДА):** B10X или B10X Plus никогда не будет выключаться автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если функции **STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)** и **AUTO OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ)** отключены, аккумулятор разрядится примерно через 8 часов бездействия во включенном состоянии.

Сведения

В разделе ABOUT (СВЕДЕНИЯ) отображается информация о серийном номере, аппаратном обеспечении и прошивке конкретного устройства.

Нормативная информация

В разделе regulatory info (нормативная информация) отображается нормативная информация.

Восстановление заводских настроек

Функция FACTORY RESET (ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК) используется для восстановления стандартных значений всех параметров.

Соединение

В B10X или B10X Plus используется технология беспроводного соединения Profoto AirX. Технология AirX — это третье поколение Profoto Connect после Air и AirTTL.

Технология AirX поддерживает:

- все возможности Wireless Air и AirTTL синхронизаторов Profoto Air и AirTTL;
- специальные возможности AirX синхронизаторов и приложений AirX.

Настройка беспроводного соединения с синхронизаторами Profoto

В этой инструкции представлена только базовая настройка B10X и B10X Plus. Более подробные инструкции см. в руководстве пользователя для вашего синхронизатора Profoto.

1. В меню настроек B10X или B10X Plus включите настройку беспроводной синхронизации Air.
2. В главном меню B10X или B10X Plus выберите канал, заданный для синхронизатора Profoto.
3. В главном меню B10X или B10X Plus назначьте группу (A–F).

Режим Auto (TTL) для синхронизаторов Profoto

Если канал и группа Air уже настроены, дополнительная настройка режима Auto (TTL) на B10X или B10X Plus не требуется. Переключайтесь между режимами Auto (TTL) и Manual (MAN) в зависимости от того, хотите ли вы настраивать вспышку самостоятельно или вам нужно, чтобы синхронизатор настраивал ее автоматически.

При переключении в режим Manual (MAN) B10X или B10X Plus сохранит мощность вспышки, настроенную в режиме Auto (TTL). Благодаря этому в режиме Auto (TTL) можно получить отправную точку для дальнейшей настройки мощности источников света вручную.

Если режим Auto (TTL) включен на синхронизаторе, на дисплее мощности [9] или [10] появится индикатор **AUTO**.

После завершения настройки группы Auto (TTL) на синхронизаторе на дисплее мощности [9] или [10] появится индикатор **AUTO**, включая отступ.

Режим высокоскоростной синхронизации для синхронизаторов Profoto

Если канал и группа Air уже настроены, дополнительная настройка режима высокоскоростной синхронизации на B10X или B10X Plus не требуется. Режим высокоскоростной синхронизации активируется на синхронизаторе или камере.

Если режим высокоскоростной синхронизации включен на синхронизаторе, на дисплее меню [8] появится индикатор **Hi-S**.

Приложения Profoto

Для приложений Profoto постоянно выходят новые обновления, дополняющие их функционал. Кроме того, через них можно получать последние обновления для устройств B10X и B10X Plus с новыми функциями и исправлениями ошибок.

Вот только некоторые преимущества приложений Profoto:

- Простая регистрация и обновления. Зарегистрируйте право собственности на устройство и получите доступ к последним обновлениям для вашей B10X или B10X Plus.
- Дистанционное управление. Управляйте вашей B10X или B10X Plus при помощи смартфона.
- Камера смартфона. Воспользуйтесь настоящей вспышкой при съемке на смартфон.

На март 2021 года приложения Profoto доступны в App Store, Google Play и Huawei AppGallery. Дополнительную информацию о приложениях Profoto см. на сайте profoto.com.

Чтобы подключить приложение Profoto к B10X или B10X Plus, включите Bluetooth (см. раздел Main menu navigation). Затем запустите приложение Profoto и следуйте инструкциям.

Прочее

Инструкции по уходу

Очищайте мягкой тряпкой с небольшим количеством неагрессивного моющего средства. После чистки насухо вытрите изделие мягкой сухой тряпкой.

Защита от перегрева

Если устройство B10X или B10X Plus достигает уровня температуры, активирующего встроенную защиту от перегрева, на главном экране дисплея [9] отображается индикатор температурного предела. При этом функциональность устройства ограничивается, пока температура не опустится до приемлемого уровня.

Режим Quick burst (серия вспышек)

Режим работы Quick Burst (серия вспышек) — это автоматическая функция, позволяющая получить серию вспышек со скоростью, превышающей скорость перезарядки устройства B10X или B10X Plus. Эта функция активна, только если для интенсивности света установлено значение меньше полного. Продолжительность серии вспышек (количество вспышек) зависит от скорости серийной съемки и установленной мощности. Чем меньше установленная мощность света, тем больше импульсов может быть в серии вспышек. Благодаря этой функции B10X или B10X Plus может выполнять до 20 импульсов в секунду с меньшей выходной мощностью без потери мощности после первой вспышки. Обратите внимание: когда режим Quick burst (серия вспышек) активен, стабильность уровня мощности несколько снижается.

Серийный номер

Серийный номер указан под аккумулятором устройства B10X или B10X Plus. Кроме того, его можно посмотреть на дисплее [9] в разделе SETTINGS > ADVANCED > ABOUT (ПАРАМЕТРЫ > ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ > СВЕДЕНИЯ).

Технические характеристики

Вспышка	Profoto B10	Profoto B10 Plus
Максимальная мощность вспышки	250 Вт·с	500 Вт·с
Размеры	Profoto B10	Profoto B10 Plus
Диаметр	10 см	10 см
Длина	17,5 см	23,5 см
Масса без адаптера для установки на стойку	1,3 кг	1,7 кг

Все технические характеристики считаются номинальными. Компания Profoto оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

B10X		Режим Normal (Стандартный)		Режим Freeze (Заморозка)	
		Длительность импульса		Длительность импульса	
Мощность (шкала)	Мощность (Вт·с)	t0,1(с)	t0,5(с)	t0,1(с)	t0,5(с)
10,0	250	1/400	1/1300	1/400	1/1300
9,0	125	1/650	1/1400	1/1500	1/1800
8,0	62,5	1/1000	1/1500	1/2800	1/4100
7,0	32	1/1400	1/1600	1/4300	1/8000
6,0	15	1/1800	1/2100	1/5800	1/13 000
5,0	8	1/2100	1/2700	1/7700	1/17 000
4,0	4	1/2600	1/3300	1/9900	1/19 000
3,0	2	1/2800	1/3700	1/12 000	1/25 000
2,0	1	1/3300	1/4600	1/15 000	1/50 000
1,0	0,5	1/4900	1/7000	1/14 000	1/42 000

Более подробную техническую спецификацию можно найти на сайте profoto.com

B10X Plus		Режим Normal (Стандартный)		Режим Freeze (Заморозка)	
		Длительность импульса		Длительность импульса	
Мощность (шкала)	Мощность (Вт·с)	t0,1(с)	t0,5(с)	t0,1(с)	t0,5(с)
10,0	500	1/390	1/1200	1/390	1/1200
9,0	250	1/500	1/1300	1/1200	1/1700
8,0	125	1/800	1/1400	1/2200	1/4000
7,0	62,5	1/1300	1/1500	1/3500	1/6000
6,0	32	1/1600	1/1600	1/5000	1/8000
5,0	15	1/1900	1/2400	1/6400	1/11 000
4,0	8	1/2300	1/3000	1/7900	1/14 000
3,0	2	1/2700	1/3600	1/9400	1/20 000
2,0	1	1/3400	1/4800	1/12 000	1/25 000
1,0	0,5	1/4100	1/6000	1/14 000	1/35 000

Более подробную техническую спецификацию можно найти на сайте profoto.com

Гарантия

Информация о гарантии: <https://profoto.com/support/warranty>

Авторские права

App Store является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.

HUAWEI и AppGallery являются товарными знаками Huawei Technologies Co., Ltd, зарегистрированными в КНР и других странах.

Словесный знак и логотипы Bluetooth являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc. Любое использование таких знаков компанией Profoto осуществляется по лицензии.

Другие товарные знаки и коммерческие обозначения принадлежат соответствующим владельцам.

Profoto AB
Box 1264,
172 25 Sundbyberg
Швеция

+46 (0) 8 447 53 00
info@profoto.com
www.profoto.com

 **Profoto**

Технические характеристики и информация об изделии
могут быть изменены без предварительного уведомления.

PGM0024-0000 . Сентябрь 2021 г. Отпечатано в Швеции.